

**Celoštátna odborná komisia OFJ**

## **Olympiáda vo francúzskom jazyku**

28. ročník, školský rok 2017/2018

**Krajské kolo**

**Kategória 2C – zadania úloh**

**1a/ Test de compréhension orale**

**Feuille de l'élève**  
**Note : /10 points**  
**1 point par bonne réponse**

**Choisissez la bonne réponse.**

**1. Cette discussion aborde le thème de...**

- l'impact du choix des jouets sur les enfants.
- la différence des jouets vendus selon les pays.
- la grande quantité de jouets offerts aux enfants à Noël.
- les magasins de jouet.

**2. Les associations féministes sont...**

- agacées.
- amusées ... par les catalogues de jouets.
- surprises.
- inintéressées.

**3. L'invitée, Mona Zegai est...**

- ethnologue.
- professeur.
- sociologue.
- psychologue.

**4. Selon Mona Zegai, le marketing pousse à ...**

- la disparition des jouets éducatifs.
- la différenciation par genre des jouets.
- la multiplication des jouets interactifs.
- la fabrication de jouets inspirés de dessins animés.

**5. Selon Mona Zegai, les jouets pour filles sont identifiables notamment par...**

- leur taille.
- leur couleur.
- leur matière.
- leur caractère éducatif.

**6. En quoi les catalogues de jouets des années 70-80 étaient-ils différents ?**

- Ils mélangeaient tous les jouets.
- Ils classaient les jouets par âges.
- Ils organisaient les jouets par types.
- Ils séparaient les jouets des filles et des garçons.

**7. Sur l'image du catalogue de 1988 que décrit la journaliste, les enfants...**

- font les courses.
- font la cuisine.
- font le ménage.
- jouent à la poupée.

**8. Pour Mona Zegai, l'important sur l'image de 1988, c'est que la fille et le garçon...**

- jouent ensemble.
- semblent heureux.
- utilisent un jouet dit « masculin ».
- utilisent un jouet dit « féminin ».

**9. Pour Mona Zegai, les catalogues d'aujourd'hui...**

- ont progressé.
- n'ont pas changé ... par rapport aux catalogues des années 80.
- ont régressé.
- ont changé.

**10. Mona Zegai recommande...**

- d'acheter des jouets qui correspondent au genre des enfants.
- de boycotter les jouets trop marqués filles ou garçons.
- d'acheter aux garçons des jouets dits « féminins » et inversement.
- de laisser la possibilité aux enfants de s'intéresser à tous les jouets.

**Ib/ Test de compréhension écrite**

Feuille de l'élève

**“Bolos”, “boloss” ou “bolosse”  
Une querelle orthographique**

La nouvelle édition du Larousse a été dévoilée, lundi, avec 150 nouveaux mots et 56 noms propres. La rédaction de Big Browser s'intéressera à l'un d'entre eux : le terme "bolos".

En 2015, le mot est connu bien au-delà des cours de récréation. Le Larousse a choisi de le définir comme désignant "une personne naïve ou peu courageuse, ou complètement ridicule, voire stupide". Utilisé dans une phrase, ça donne : "Tu nous as lâchés au dernier moment, t'es qu'un bolos."

Jusqu'ici, tout va bien. C'est l'orthographe du mot qui pose problème à certains. Nos confrères de Libération ont tiqué, comme nous, et posent la question :

Le Grand Robert avait introduit la définition dès 2013. La définition était similaire – "fait initialement référence aux clients de dealers, mais qualifie plus largement une personne présentée comme imbécile ou naïve" – mais l'orthographe pouvait aussi être "boloss".

Furieux que Le Larousse ait mal écrit un mot qu'il ne maîtrise visiblement pas, des anonymes ont lancé une pétition (plus ou moins sérieuse) sur la plate-forme Change.org afin d'exiger une rectification :

"Contrairement à ce qu'affirme la fiche «wiktionnaire» du mot, qui cite le linguiste Jean-Pierre Goudaillier, pour qui bolos serait le verlan de lobos (comme dans lobotomisés), mais qu'est-ce qu'il en sait Jean-Pierre Goudaillier – ce boloss –, boloss, prend bien deux s, la preuve."

Nous doutons aussi un peu de l'hypothèse de M. Goudaillier et ajoutons au débat cet article datant de 2010, signé Luc Bronner, qui ne répond pas à la question de l'orthographe, mais explique bien la genèse et les significations successives du mot.

"Personne ne sait exactement comment il s'écrit : bolos, boloss, bolosse... Mais, à l'oral, dans les collèges et les lycées, sur MSN ou sur les blogs, il désigne aujourd'hui un 'pigeon', une victime, un individu faible.

Après une longue enquête, deux linguistes, Alena Podhorna-Policka et Anne-Caroline Fiévet, viennent de reconstituer, au moins en partie, l'histoire de ce mot, passé en quelques années des cités sensibles de la banlieue parisienne à une bonne partie des adolescents et des jeunes adultes bien nés.

Les premières traces de 'bolos' ont pu être identifiées en 2003, en particulier dans le Val-de-Marne, où le terme désigne des acheteurs de cannabis traités de 'bolos' par les dealers dans le sens de "pigeons". Les trois années suivantes, le mot se développe dans les cités difficiles de banlieue parisienne. Les rappeurs commencent à l'utiliser régulièrement.

Booba en 2006 : "Hé, prends ton shit et casse-toi ! Bolloss !"

Sefyu la même année :

'Pour toi, dans le ghetto, les faces de babtou (Blancs) sont des indicis ou bollos parce que leur peau est trop rose.'

Le groupe de rap 113 à son tour : 'On a notre propre langue et codes, bollos !'

Le sens du mot évolue selon les utilisateurs et selon les périodes : du simple 'pigeon', on passe à un 'bourgeois' ou un 'blanc' méprisé parce qu'il vient de se faire voler ou 'victimiser'.

A partir de 2008, le terme sort progressivement du 'ghetto' et commence à toucher les centres urbains des grandes métropoles. Les linguistes soulignent que sa signification évolue vers une définition plus large : bolos devient synonyme de "bouffon" et désigne ceux que l'on considère comme des abrutis, des naïfs.

Fait nouveau, le terme apparaît dans les médias de masse. Les deux linguistes l'ont entendu sur Skyrock et dans l'émission de télé-réalité 'Secret Story' sur TF1, en 2007. Puis dans le film „Entre les murs“, sorti en 2008. Il est aussi utilisé sur France 2 dans le téléfilm „Fais pas çà, fais pas çà“, puis par des jeunes "bourges" du "9-2" dans le film „Neuilly sa mère“ ('C'est quoi cette ville de bolos ?').

L'étymologie du terme, elle, reste mystérieuse. Les chercheurs ont tenté de suivre la dizaine de pistes proposées par des utilisateurs. La piste malienne avec un emprunt à un terme soninké signifiant pigeon ? Peu probable, jugent les linguistes. La solution espagnole, qui conduit vers un mot d'argot local pour désigner les fous ? Très incertaine. L'hypothèse du verlan, où 'lauss' (verlan de salaud) a donné "mon lauss" qui aurait pu évoluer vers 'bolos' ? Sans doute la plus crédible, notent avec beaucoup de prudence les linguistes.

Bref, si beaucoup de monde se moque des 'bolos', personne ne sait vraiment d'où vient le terme. Pour les adultes, il est de toute façon trop tard pour s'y mettre : les deux linguistes signalent que le mot est aujourd'hui un peu vieilli."

La preuve, il est entré dans le dico.

(D'après Bigbrowser)

Candidat N° .....

**Choisissez la bonne réponse.**

**Feuille de l'élève**

**Note: /10 points**

**1 point par bonne réponse**

**1. Combien y a-t-il de nouveaux mots dans la nouvelle édition du Larousse ?**

- 50.
- 56.
- 150.
- 156.

**2. Pourquoi des anonymes ont lancé une pétition ?**

- Parce que Larousse a mal écrit le mot "boloss".
- Parce que Larousse a mal défini le mot "boloss".
- Parce que le Robert a mal écrit le mot "boloss".
- Parce que le Robert a mal défini le mot "boloss".

**3. Le linguiste Jean-Pierre Goudailler a été cité par :**

- le site Wikipédia.
- le site change.org.
- la fiche Wikitionnaire.
- le site MSN.

**4. Selon Luc Bronner, un boloss est :**

- une personne naïve ou peu courageuse.
- une personne présentée comme imbécile ou naïve.
- un pigeon, une victime, un individu faible.
- un bourgeois.

**5. Les premières traces du mot boloss ont pu être identifiées en**

- 2003.
- 2006.
- 2008.
- 2013.

**6. Les premières personnes désignées par le mot boloss sont :**

- les bourgeois.
- les dealers.
- les acheteurs de cannabis.
- les rappeurs.

**7. Après les ghettos, le mot boloss apparaît :**

**(2 points)**

- dans les campagnes.
- dans les centres urbains des grandes métropoles.
- dans la littérature.
- dans les médias.

**8. L'étymologie du mot :**

- est malienne.
- est espagnole.
- vient du verlan.
- est mystérieuse.

**9. Pour les adultes, il est trop tard pour utiliser le mot parce que :**

- il a changé de signification.
- il a un peu vieilli.
- les jeunes n'aiment pas que les adultes utilisent leur langage.
- il n'est plus utilisé.

**III/ La langue en situation**

**Feuille de l'élève**  
**Note : /20 points**  
**1 point par bonne réponse**

**GRAMMAIRE. Choisissez la bonne réponse.**

1. **Je prendrai ... de ces liqueurs.**
  - a) n'importe quel
  - b) n'importe quelle
  - c) n'importe laquelle
  
2. **Tu peux te passer de ta voiture?**
  - a) Non, je ne veux pas le passer.
  - b) Non, je le passe pas.
  - c) Non, je ne peux pas m'en passer.
  
3. **Jeanne: Je me suis ... soigneusement.**
  - a) lavée
  - b) lavé
  - c) lavés
  
4. **... soit son talent, ce sculpteur ne parvient pas à vendre ses oeuvres.**
  - a) Quel que
  - b) Quelque
  - c) Quelle que
  
5. **Nous nous sommes ... un moment de repos.**
  - a) réservé
  - b) réservés
  - c) réservée
  
6. **La poule n'a pas de dents et ... d'oreilles.**
  - a) pas
  - b) les
  - c) aucune
  
7. **Ces étudiants sont ...**
  - a) tout attentifs.
  - b) toutes attentives.
  - c) toutes attentifs.
  
8. **Tes enfants ! Je ... grandir.**
  - a) les ai vus
  - b) les a vus
  - c) leur ai vu
  
9. **La montagne ... on aperçoit le sommet s'appelle Tatras.**
  - a) qu'
  - b) dont
  - c) donc
  
10. **Je ne parlerai pas de mon livre jusqu'à ce qu'il ...**
  - a) est publié.
  - b) soit publié.
  - c) sera publié.







**IV/ Discussion sur un sujet socioculturel**

Feuille de l'élève  
Note : /40 points

1. Il semble que les fêtes soient rendues trop commerciales. Êtes-vous de cet avis ? Pourquoi ?
2. L'argent ne fait pas le bonheur: cliché ou réalité ?
3. Les appareils vidéos de loterie (AVL) créent de la dépendance. Croyez-vous qu'il faudrait abolir ces AVL dans les bars ?
4. Croyez-vous que la pratique régulière d'un sport est nécessaire à l'épanouissement de la personne?
5. La publicité est omniprésente et nous envahit même dans notre vie privée. Est-il nécessaire de réglementer l'affiche publicitaire?
6. Travail et études ? Êtes-vous d'accord de permettre de travailler pendant les études ?
7. Les écoles secondaires sont-elles liées suffisamment à la réalité du monde extrascolaire pour pouvoir assurer la réussite des élèves ?
8. En Slovaquie, les grands magasins sont accessibles même le dimanche. Trouvez-vous cela avantageux pour l'ensemble des citoyens ?

Candidat N° .....